

El Catabo



LA NOCHE DE AVILA

Se mueven: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar
Alberto Herrero Moro

AÑO II

SEMANA 71

4 de julio

de 1991



ENRIQUE

Con julio llegan las vacaciones y las fiestas

ROTULOS
LUMINOSOS
TOLDOS
FRIO INDUSTRIAL

Adolfo Sánchez

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

PLAZA DE SANTA ANA, 6 • TEL. 21 23 59 • AVILA

CONCESIONARIO
GAGGIA
SERVICIO TECNICO



Distribuciones Freile

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR
PARA
AVILA Y LA PROVINCIA DE

D Y C **WHISKY**

Y

ANIS CASTELLANA

¡DYC la fuerza de lo auténtico!
¡ANIS CASTELLANA el anis de España!

Luis Miguel Jiménez-Freile Martín

C/ Bilbao, 61

Teléfono 252022

05003 AVILA





El verano se pasa mejor en la calle que encerrado. JUANILLO

Suplemento a El Diario de Ávila de fecha 4 de julio de 1991.
Segunda etapa.

El Cárabo

Redacción Y Maquetación:

Juan Ruiz-Ayúcar

- **Jefe de Publicidad:** *Alberto Herrero Moro*

- **Fotografía:** *Juanillo, Carlos y Enrique Luis*

- **Fotografado:** *Jesús Sanz, Juan Antonio Jiménez, Juan Alberto Adán, Norberto del Nogal, Víctor López y Javier Sánchez*

- **Máquinas y Talleres:** *Jesús Herrero, Fernando Martín, Ramón García, Jesús García, José María Arribas y Francisco Javier Blanco*

- **Reparto:** *Luis Fernando García Navas, César José Hernández Jiménez, José Olivio Muñoz Chicharro, Juan Pablo Enrique, Oscar Muñoz Carrera y Rubén Zazo Núñez.*

COLABORADORES:

- **Fotografía:** *Javier Lumbreras, Víctor González y Antonio Mayoral*

- **Fotocomposición y dibujos:** *Vicente García*

- **Edita e imprime:** *Diario de Ávila S.A.*

SUMARIO

- Exposición en "Locrisma". **Página 2**
- Nueva actuación en "Zorba". **Página 3**
- Fiesta rusa en "Rebote". **Página 4**
- Fiesta movida en "Oh, Calcula!". **Página 5**
- Cumpleaños de Carlos. **Página 7**
- Noticias de El Cárabo. **Páginas 8 y 9**
- "El Nido", un nuevo merendero. **Página 10**
- Especial Nocturno. **Página 11**
- Entrevista "The Fat Scam". **Páginas 12 y 13**
- Fiesta en "Mas" de Mombeltrán. **Páginas 14 y 15**
- Fiestas en El Raso. **Páginas 16 y 17**
- Guía de Ávila. **Páginas 18 a 20**
- Guía de la Provincia. **Páginas 21 a 23**
- Dónde está y avance de secciones. **Página 24**

El Cárabo
LA NOCHE DE ÁVILA
Se inventa Juan Ruiz-Ayúcar
Alberto Herrero Moro



ANTONIO ALVAREZ

TELÉFONOS

22-22-50

22-22-54

SANITURG

Telf.: 25-25-25

LA NOCHE DE ÁVILA

Estarán expuestos al público hasta el domingo

“Locrisma” presentó los diseños y confecciones de sus alumnos



La Escuela de Diseño y Moda Locrisma presentó los modelos y diseños efectuados por sus alumnos a lo largo del presente curso. La directora de la Escuela María Dolores Martín Barroso “Lola” se hallaba muy satisfecha por el éxito de la muestra, que estará abierta al público hasta el domingo en su sede de la Plaza de Santa Teresa.

Los trabajos realizados han supuesto una sorpresa muy agradable para los visitantes de la exposición, por el diseño y la coordinación de colores, destacando camisas vaqueras, vestidos y trajes de novia.

En Locrisma se imparten los dos cursos y la especialidad de esta singular carrera de alta costura y confección.

Fotos: ENRIQUE



PUB Juan Luis - Avila -



Plaza Nalvillos, 1 Tel.: 211477
AVILA

BAR “EL PATIO”
(Nueva dirección)
DESAYUNOS

Especialidad en:

- Sangre encebollada
- Rabo de cerdo
- Patatas a la importancia

Abierto de 9 mañanas a 11 noches
Duque de Alba, 6 - ☎ 25-43-26
(Pasaje Caja Salamanca)

CERVECERIA



La Cigüeña

CRISTO DE LAS BATALLAS, 10
22 00 55
AVILA

CEVITAS DE IMPORTACION NUEVO SURTIDO DE TAPAS

PIZZERIA



PAPPAS

C/ DOCTOR FLEMING, 5
(AVILA)

Tel. 225917
AVILA

Con afluencia de público

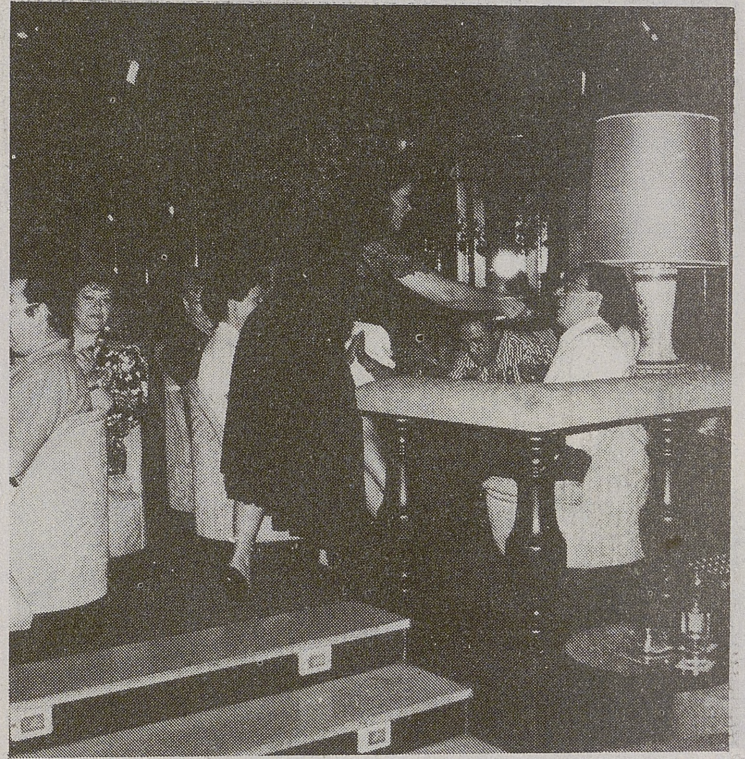
La cantante Luz Belén tuvo una gran actuación en "Zorba"



La cantante Luz Belén tuvo una gran actuación en Piano-Bar Zorba durante el pasado fin de semana. La afluencia de público fue notable y bailó cuanto quiso, porque la música de Luz Belén se mueve entre la moderna, española, rumbas y rancheras mexicanas.

Esta cantante toledana ya ganó el Festival de la Canción de Pontevedra, y ha grabado alguna cassette. En su larga carrera ha actuado con importantes orquestas españolas de Barcelona y Madrid, principalmente, y en varios teatros de renombre, como el Calderón, también de Madrid.

Fotos: ENRIQUE



Charley
BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS * SANDWICHES * HAMBURGUESAS

CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 * TELEFONO 25 18 49 * AVILA

• TOLDOS • PERSIANAS • CORTINAS

Comercial

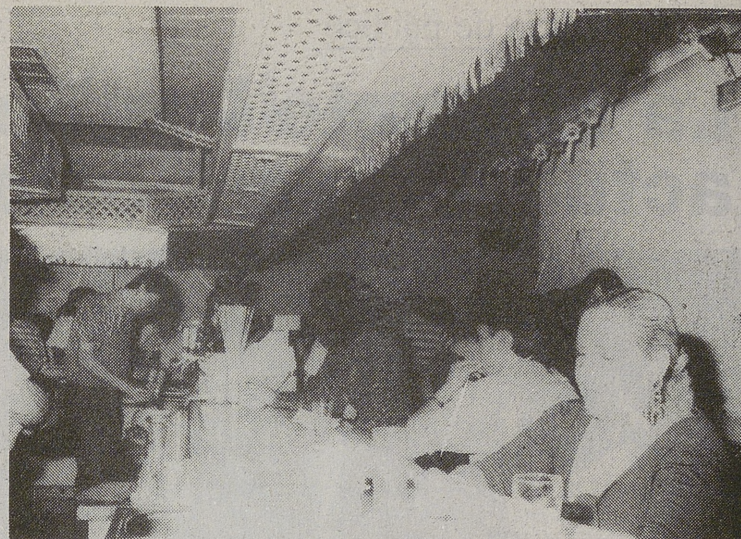
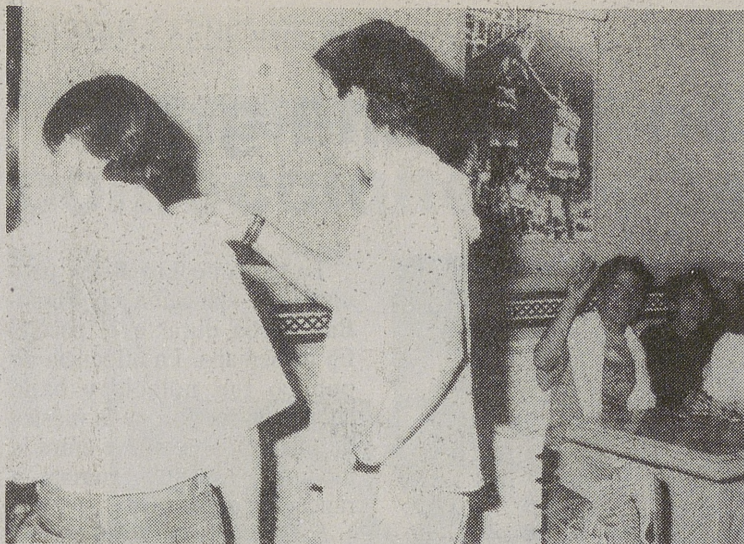
Estévez, s.a.

Plaza de Santa Ana, 4
Teléfonos: 222113 y 223534
AVILA

Y ADEMÁS...

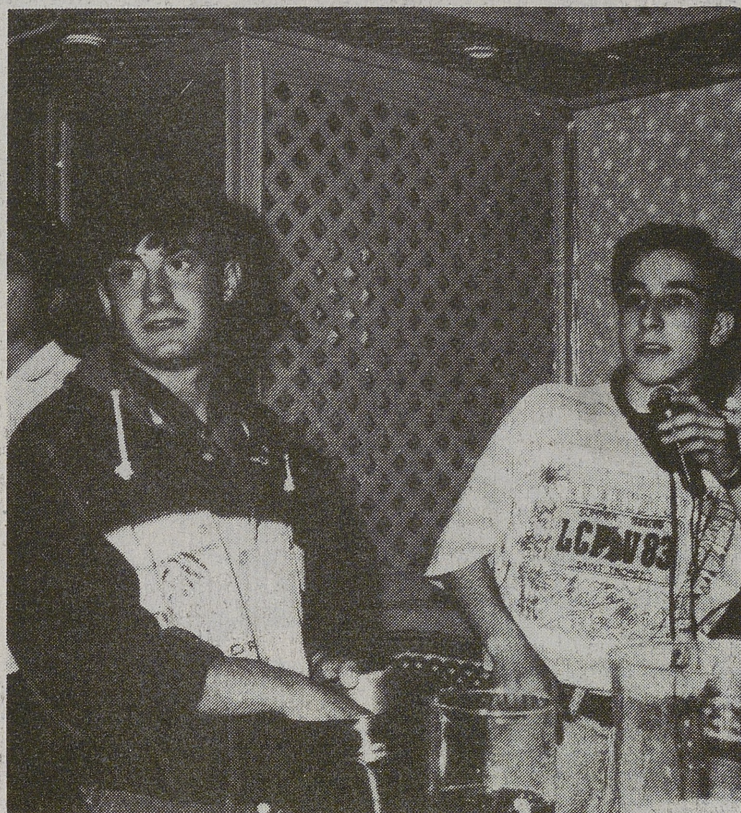
ALFOMBRAS, MOQUETAS, PARQUETS, PAVIMENTOS LIGEROS, LUMINOSOS, PINTURAS, BARNICES, PAPELES PINTADOS

EN MADRID:
Teléfono (91) 4054616




Fiesta rusa, a toda vodka, en el discobar "Rebote"

El pasado fin de semana se llevó a cabo en el discobar **Rebote**, de la calle Doctor Fleming, una fiesta rusa a toda vodka, como no podía ser menos. Pero también hubo sorpresas y regalos para los asistentes, todo en plan muy soviético, que era lo suyo. Los globos y la música pusieron el toque decorativo de la tarde-noche. **Fotos: JUANILLO Y CARLOS**



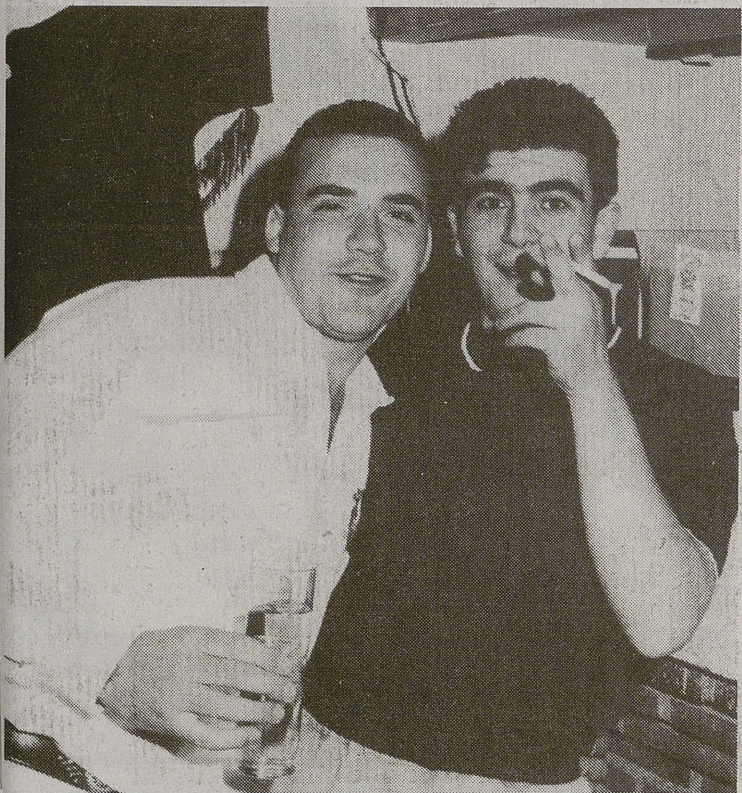
**PLATO**
Discobar
UNA DISCOTECA DE CINE
NAVALPERAL DE PINARES (AVILA)
TELEF. 898 06 45

**PIONEROS DEL SONIDO**
DAS - J.B.L. - BOSE
ROLAND - YAMAHA
ECLER - PEAVEY
AEQ - BOSS...
Pl. Santa Teresa, 1. ÁVILA. Telf. 21-15-43

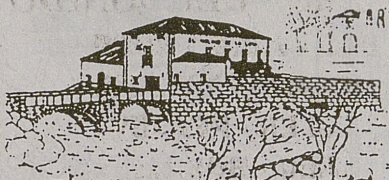


Cumpleaños y próximo kiosko callejero en ¡Oh, Calcuta!

En ¡Oh, Calcuta!, también en la calle Doctor Fleming, celebraron el cumpleaños de un joven que se llama Miguel Angel Novoa. Con tal motivo, se reunieron en el discobar muchos amigos del protagonista de la noche, mientras esperaban la próxima fiesta del establecimiento, que tendrá el aliciente de contar con un kiosko al aire libre en la plaza de los mesones donde se encuentra. Ya informaremos de la movida, porque puede ser muy divertida. Fotos: JUANILLO Y CARLOS



EL MOLINO DE LA LOSA



BAR RESTAURANTE

★★

Especial Carta de VERANO

Bajada de la Losa, 12. Tfnos.: 21 11 01 - 21 11 02 AVILA

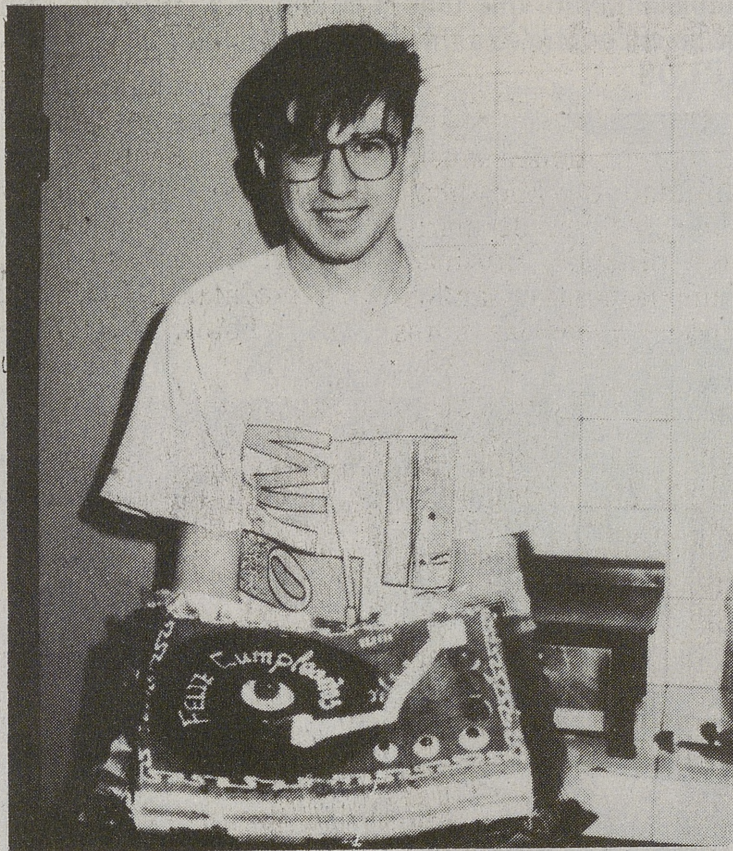
HORARIO
de
3 tarde
a
3 madrugada

**MUSICA EN VIVO
AMBIENTE SELECTO**

PIANO-BAR

Zorba

Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA



Ya son 25 tacos, nada menos

Carlos, un fotógrafo de "El Cárabo", cumplió un año más entre amigos

Hace unos días, Carlos, uno de los fotógrafos de "El Cárabo" cumplió un año más, y ahora son nada menos que 25 tacos los que soporta en la chepa. Pero tiene vitalidad y buen humor para eso y para más. De momento, se le alegró la noche con una tarta de cumpleaños que tenía forma de tocadiscos, y de la que no quedaron ni los mandos del volumen, graves y agudos, ni el brazo del plato, ni el mismísimo plato.

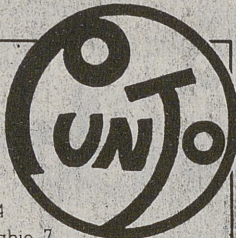
Fotos: JUANILLO



DJ Carlos



PUB



Tel: 22 25 94
Alfonso el Sabio, 7

EL DUEÑDE



PUB

C/ Virgen de Covadonga, 23 - AVILA

P.B

Cava

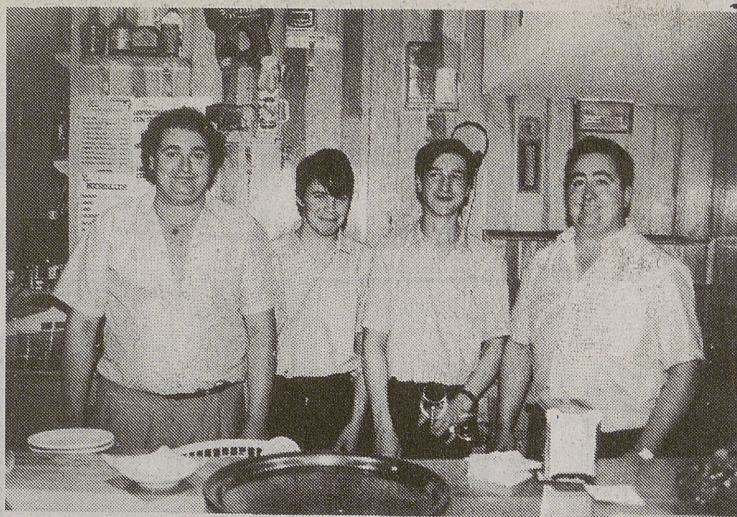
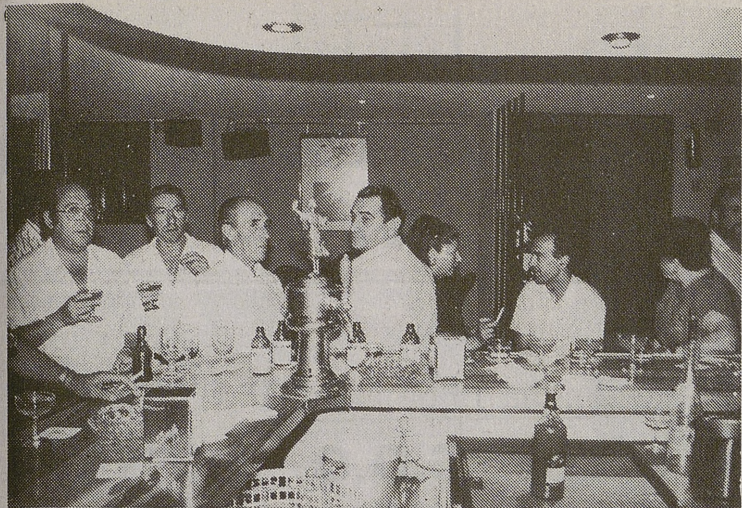


Dr. Jesús Galán, 10
Telf.: 21-27-02 AVILA



Risas

Plazuela de las Vacas, 10
AVILA



Con el local recién pintado

El Pub Cava celebró su cuarto aniversario

El pasado viernes, tuvo lugar la fiesta de cumpleaños del Pub Cava, en la que Vicente y compañía obsequiaron a sus clientes y amigos con diversas combinaciones, sin que faltase el cava, naturalmente. Pero también hubo canapés y otras cosas con las que hacer la noche más alegre y divertida.

El Pub Cava lleva, desde el viernes, cuatro años abierto al público en la calle doctor Jesús Galán y, desde entonces, ha ido cosechando un gran éxi-

to, porque tienen mucha cantidad de bocadillos, algunas clases de mariscos, pinchos morunos, hamburguesas y sandwiches, a todas las horas

del día y de la noche, mientras permanece abierto al público.

Esperemos llegar al quinto aniversario del Cava, porque esto de las celebraciones nos va mucho, pero, sobre todo, porque podremos seguir tomando algo cuando el hambre nos apriete a horas informales.

Fotos: ENRIQUE





Da Vinci

AVILA

Ntra. Sra. de Sonsoles, 22



Cervecería

La Cañita

C/ ENRIQUE LARRETA, 5. Teléf.: 21 31 95

ESPECIALIDADES EN:

- * LACON
- * JAMON IBERICO
- * PATES
- * QUESOS

LA BARRACA

fiesta de
smirnoff
con: schweppes
cola · naranja
limón-tónica

vier
5 nes
7:30 h.
tarde



En La Barraca habrá mañana
una fiesta muy veraniega

El sábado, día 13 de julio

El grupo "S.D.O. 100% Vegetal" actuará en la discoteca "DC Guay"

el grupo madrileño S.D.O. 100% Vegetal actuará el próximo día 13 de julio, sábado, para más señas, en la discoteca DC Guay. El concierto comenzará a las 12 de la noche, y el precio de la entrada, con consumición, será de cien duritos. Este grupo hace una música potente, rock duro, para más señas.

En el antiguo discobar "Privée"

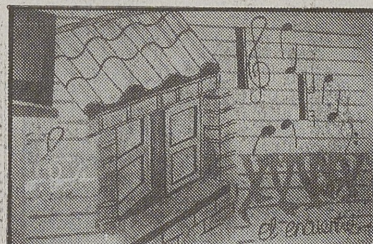
Esta noche se inaugura en Vallespín "Ya te digo"

A última hora de esta tarde se inaugura en la calle Vallespín el discobar Ya te digo, que está ubicado en lo que fuera "Privée". Con tan buen motivo, los propietarios del establecimiento harán una fiesta de apertura, que enlazará con todas las que hagan durante el verano que ya ha comenzado.

Con la actuación de "Generación 4"

El sábado, Fiesta de la Juventud en Padiernos

El próximo sábado por la noche, la vecina localidad de Padiernos celebrará la Fiesta de la Juventud, en la que actuará el grupo Generación 4, muy conocido de los abulenses por sus actuaciones en la capital y localidades próximas. El buen tiempo reinante puede atraer a muchos jóvenes y la fiesta ser así a tope de movida.



C/ DOCTOR JESÚS GALÁN, 37
TELEF.: 25-32-42

PUB EL
ENCUENTRO

ÁVILA

TBO



VALLESPÍN

Perfil
Disco
BOLERA

AVDA. DE MADRID, 40 · ÁVILA



Del "Sound Body"

Una boda muy gimnástica

El pasado fin de semana contrajeron matrimonio en nuestra capital Juan Carlos Torrubias, propietario de dos gimnasios en nuestra capital, y su hasta entonces novia Yolanda.

Subidos en un llamativo Volkswagen Escarabajo, desca-potable, los novios y acompañantes llegaron al Juzgado justo en el momento en que se cruzaban con un detenido que iba esposado. Menudo contraste hubo que ver. Más tarde, se celebró la comida en el restaurante "Cuatro Postes" y el fin de fiesta, con baile incluido, en "El Estudio", resultando todo el mundo estar en plena forma. Normal, siendo gimnastas.

El sábado por la noche

Gran fiesta del terror en la discoteca "Vertigo" de San Pedro del Arroyo

El próximo sábado se celebrará la gran fiesta del terror en la discoteca *Vértigo*, de San Pedro del Arroyo. Allí podrás probar el cocktail *Pesadilla*, y participar en los numerosos juegos que ha organizado sus propietarios.

Junto a las instalaciones de

la discoteca hay también una estupenda terraza, una terraza *de miedo*, teniendo en cuenta lo singular de la fiesta.

Los terroríficos *polstergeis* también harán aparición, y lo mismo los vasos se sirven solos o se mueven a su aire, habrá que tener cuidado.

En la Plaza de toros

"Héroes del Silencio", el lunes, en Arévalo

El próximo lunes, por la noche, actuará en la Plaza de Toros de Arévalo el grupo *Héroes del Silencio*, que acaban de tener gran éxito en las fiestas de Segovia, al igual que lo tuvieron el pasado verano en nuestra capital. Desde entonces son muchos más los seguidores de

este grupo aragonés en nuestra tierra.

Aunque el día no es muy bueno para desplazarse hasta Arévalo, el hecho de que estén en fiestas, y que la carretera sea buena, puede hacer olvidar el inconveniente de la fecha.

AVILA DISCO

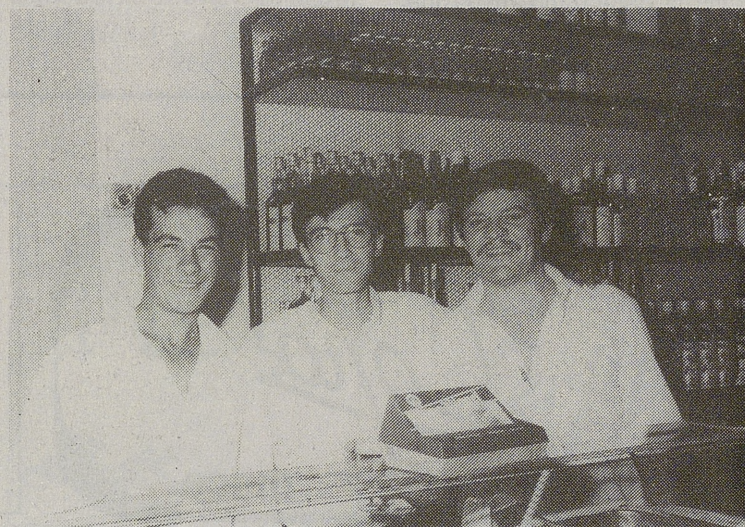
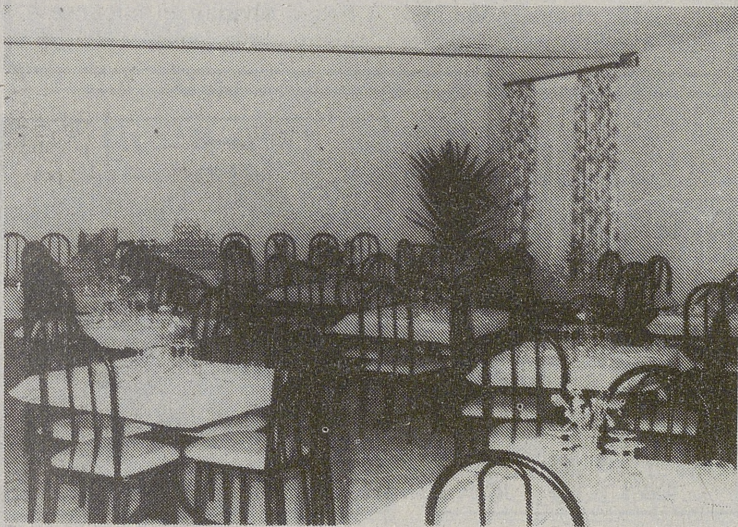
LA BARRACA

San Juan de la Cruz, 23
Tel: 22 85 26

C/ Cuartel de la Montaña, 15 • Tel: 22 51 04

Situado en el Camino de los Cuatro Postes

“El Nido Bar”, un lugar para picotear más de cien raciones distintas



Situado en el Camino de los Cuatro Postes, saliendo de la carretera de Salamanca por la derecha del puente, con sólo cruzarlo, El Nido Bar es un singular sitio, con amplia terraza, donde se pueden *picotear* más de cien raciones distintas, comprendidas todas ellas en una carta, para mejor orientarse.

Luis y Miguel son los propietarios, y en su afán de que la clientela esté bien atendida dentro y fuera del local, han dividido la carta en siete apartados: nidos, de la huerta, pescados, carnes, menudos, embutidos y ensaladas.

Los nidos pueden ser de jamón, chorizo, gambas, espárragos, alcachofas, atún, angulas, queso, salmón, y otros.

De la huerta, hay patatas de todas las clases, judías verdes, guisantes, champiñón, cebollitas, pepinillos, aceitunas, toreras, etc.

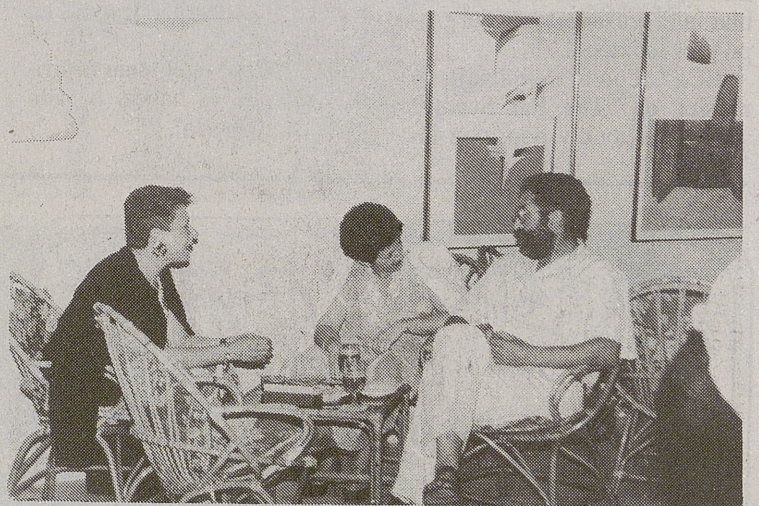
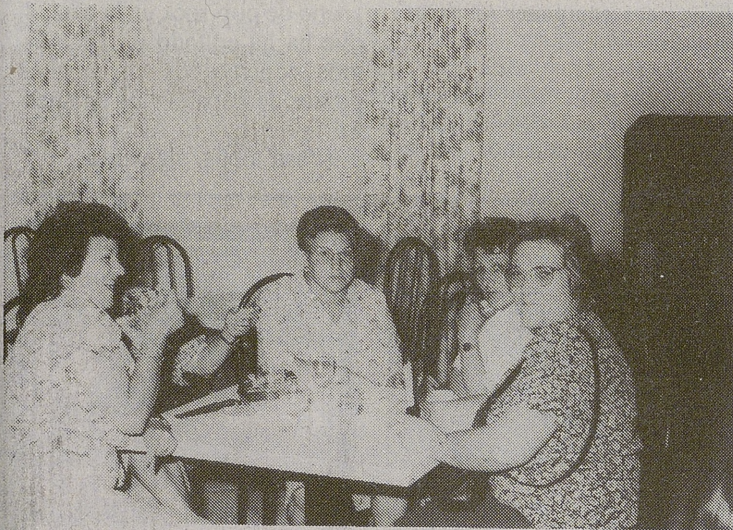
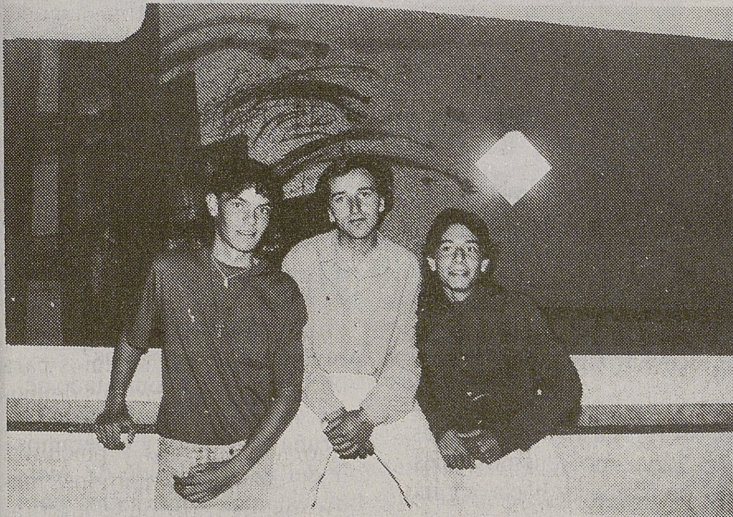
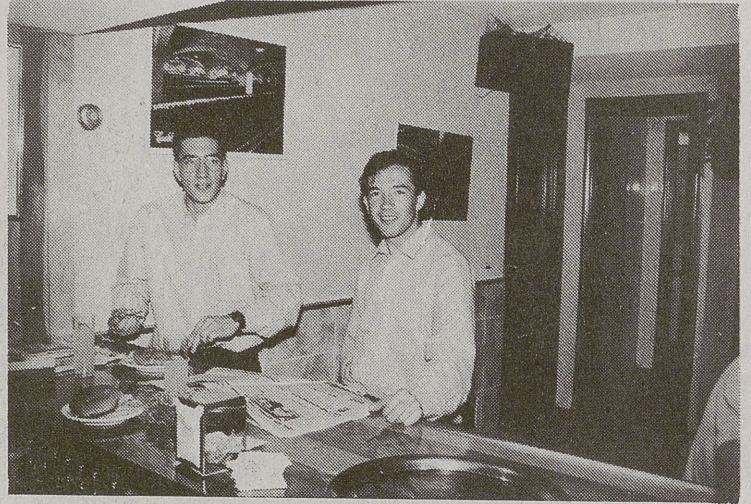
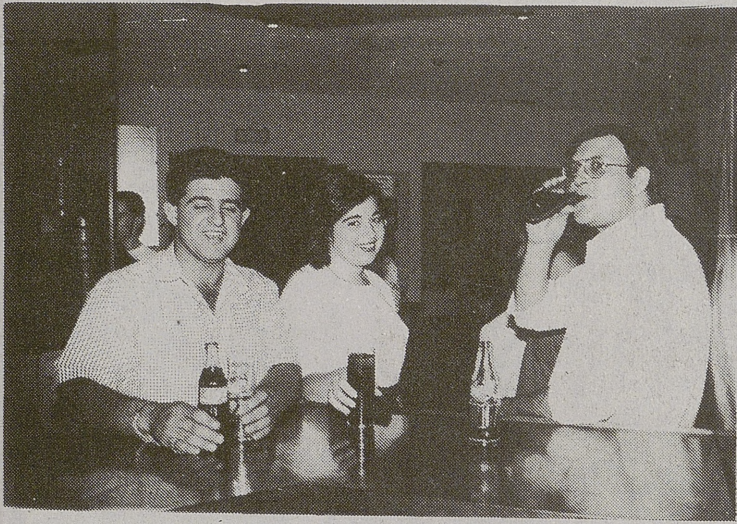
Entre los pescados, podemos tomar sepia, calamares, pulpo, gambas, almejas, mejillones, pescaditos, bacalao, boquerones, angulas, y algunos más.

De las carnes, tenemos para elegir varios preparados del pollo, ternera, conejo, cuchifrito, estofados, magros y pinchitos.

Y, además, embutidos, menudos de riñones, lengua, morro, y mollejas, entre otros muchos, y ensaladas.

Fotos: JUANILLO

Especial Nocturno



Fotos: JUANILLO Y ENRIQUE



Directamente, desde Ávila, música de Liverpool

“The Fat Scam”, único grupo local de pop-Rock con disco editado

El Cárabo.- Contadnos un poco cómo nació “The Tat Scam”.

The Fat Scam.- Fue a raíz de que entrara Paul en el grupo, que por entonces se llamaba Sexto Continente. A partir de ahí, todo empezó a cambiar, siendo Paul el vocalista, que canta en inglés. Al cambiar de manager, aquel nos indicó cambiar también el nombre del grupo y el estilo.

EC.- ¿Cómo definiríais la música de “The Fat Scam”?

FS.- Es rock y pop, con in-

fluencia de la música Manches-
ter y de los grupos Indie.
EC.- ¿Cuáles son vuestras aspiraciones?

FS.- Sacar en septiembre un disco, que primeramente se editará en Inglaterra y después en España.

EC.- ¿Cuál es el tema favorito y en qué os habéis basado para componerlo?

FS.- Nos gustan todos temas, pero cada uno tenemos nuestras preferencias hacia alguno de ellos.

EC.- ¿En qué grupos os inspiráis para componer vuestros temas?


FS.- No nos inspiramos en ningún grupo en especial; simplemente nos dejamos llevar

por nuestra línea.

EC.- ¿Cuáles son vuestros proyectos más próximos?

FS.- Tenemos contratado actuar en Barcelona, Bilbao, La Coruña y Oviedo, y esperamos oír del nuevo alcalde de Ávila que estamos contratados para las fiestas de verano, pues parece mentira que siendo el único grupo de pop-rock en la ciudad, que ha editado un LP, seamos contratados en muchos puntos de España y no en nuestra tierra, que es Ávila.

(Pasa a pág. siguiente)



EPOCAS

PELUQUEROS UNISEX

SALÓN DE BELLEZA

GABRIEL Y GALÁN, 9-1.º (Frente al Casino)
Teléfono 25-45-46

ÁVILA



DIOS

• A V I L A •

C/ Alférez Provisional

DISCO-BAR



WAO

C/ Trinidad s/n. - ÁVILA



Esperan que el Ayuntamiento de Avila les contrate para las ya próximas fiestas de verano

EC.- ¿Qué os parece la música guitarrera que se hace ahora mismo?

FS.- No nos gusta el pop nacional, por regla general, excepto Paul, que sí le agradan los que se encuentran en las listas nacionales. Preferimos la música de grupos como Inmaculate, R.E.M., Soup Dragons, y Grattp Coloumn, entee otros. "The Fat Scam" es un grupo que ensaya todos los días, y no se en invitar a las chicas guapas de Avila para que les acompañen en esos momentos.

EC.- ¿Qué tipo de gente os gustaría tener de fan?

FS.- Gente joven, con mucha marcha, que entienda de música y sepa apreciar nuestra música, pues la música es algo muy complicado y drfícil de hacer.

Esperemos que tengan suerte los componentes del más popular y conocido grupo abulense fuera de nuestra tierra, y deseamos que tengan suerte con el disco que en septiembre sale a la venta.

Texto y fotos: La mano derecha de Carlos



Rasil

Tus Tiendas

Andrés Sánchez



ESTE VERANO TENEMOS MUCHO QUE VER CONTIGO
Comuneros de Castilla 8 y 12. AVILA SE TRATA DE MODA

¡¡Tu ambiente!!



DC **Guay** AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110
(Antiguo Bananas)
Telf.: 22 22 35 AVILA



Con una gran movida del personal

Actuación de "Pillos Boys" en Terraza Más, de Mombeltrán

JUAN PEDRO

Como viene siendo norma habitual en los últimos fines de semana, El Complejo Más, en conjunto, y más concretamente su Terraza y Discoteca, están acaparando toda la expectación de los noctámbulos de la zona. La forma de atraerla es como ya se indicó en otros números, con pases de modelos y ahora con actuaciones en directo, como la llevada a cabo este sábado por el grupo "Pillos Boys", que a lo largo de la noche supo con sus ritmos animar a los presentes.

El tipo de música que impusieron (tangos, jotas, y en general música folklórica) era el más adecuado para la fiesta y para hacer bailar al numeroso público que se dió cita en la Terraza Más. La continuación, como era lógico suponer, se hizo en la Discoteca, cuyo ambiente musical está y muy bien por cierto dirigido por el discjockey de moda, Eldorador, que es el responsable máximo, junto a la dirección de Más, de que se lleven a cabo este tipo de actuaciones.

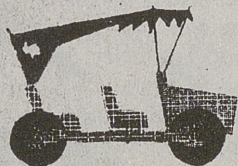
Fotos: PATRICK

FOTO-ESTUDIO

Robert

Ntra. Señora de Sonsoles, 67
Teléfono 22 33 19
AVILA

FOTOS Y
DIAPOSITIVAS
EN UNA HORA



**AUTO-ESCUELA
COLLADO**

DONDE EL
CARNET DE
CONducIR
ES MAS FACIL

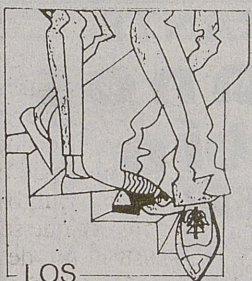
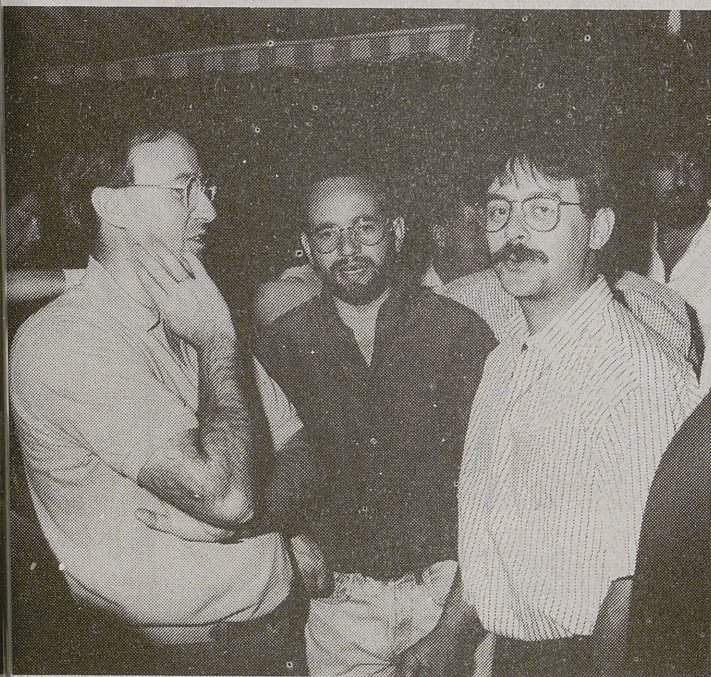
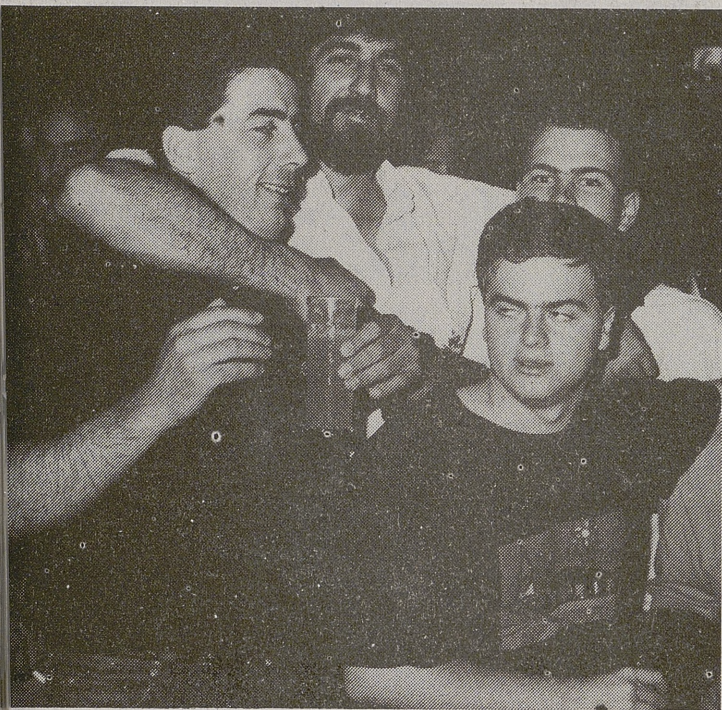
San Juan de la Cruz, 23

☎ 22 20 08

AVILA



Especial Mombeltrán



LOS
SOTANILLOS

DISCO BAR



LA MINA
AVILA



Con la actuación en vivo de Alhama

Se inauguró la campaña veraniega en el Pub Ehora, de El Raso



JUAN PEDRO

En el límite occidental del Valle nos encontramos con la población de El Raso, y dentro de él con la inauguración veraniega del Pub Ehora. Está dirigido por Rubén y Sonia, quienes atendieron con gran alegría a todos aquellos que se acercaron en esa noche del viernes, a la barra de dicho pub. Para la animación de los locales y gran número de visitantes que se dio cita, se contó con la presencia de Alhama, ex-componente de Eclipse y Pílosos Boys, y además vecino de la localidad. El cual

con su teclado y guitarra animó el "cotarro", haciendo además participar, cantando, a algunos de los atrevidos insómnicos, como Oscar, que dado las copas que habían tomado hicieron además uso de los gorgoritos, como si de profesionales se tratase.

El ambiente estuvo acompañado de una gran alegría sana, que en unos se transformaba en baile y en otros en cánticos. La concentración humana hizo de esa zona un escaparate de fiesta y sana convivencia.

Fotos: PATRICK



RESTAURANTE
Doña Guiomar
Tomás Luís de Victoria, 3
Teléfono 25-37-09 ÁVILA

RESTAURANTE
Hermanos Martín
HORNO DE ASAR
AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)
☎ 25 21 03 - 21 25 41 • ÁVILA

Especial El Raso

El Cacho
 LA NOCHE DE AVILA
 by Juan Antonio Ruiz-Quiles
 Alberto Rivero, Abreu



El Cocedero

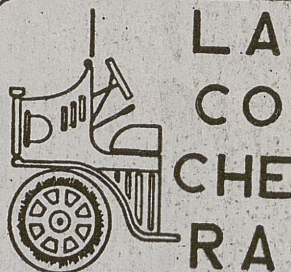
RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos, pescados y carnes

Especialidad:

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

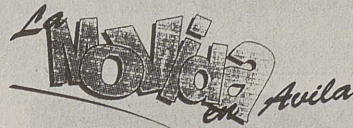
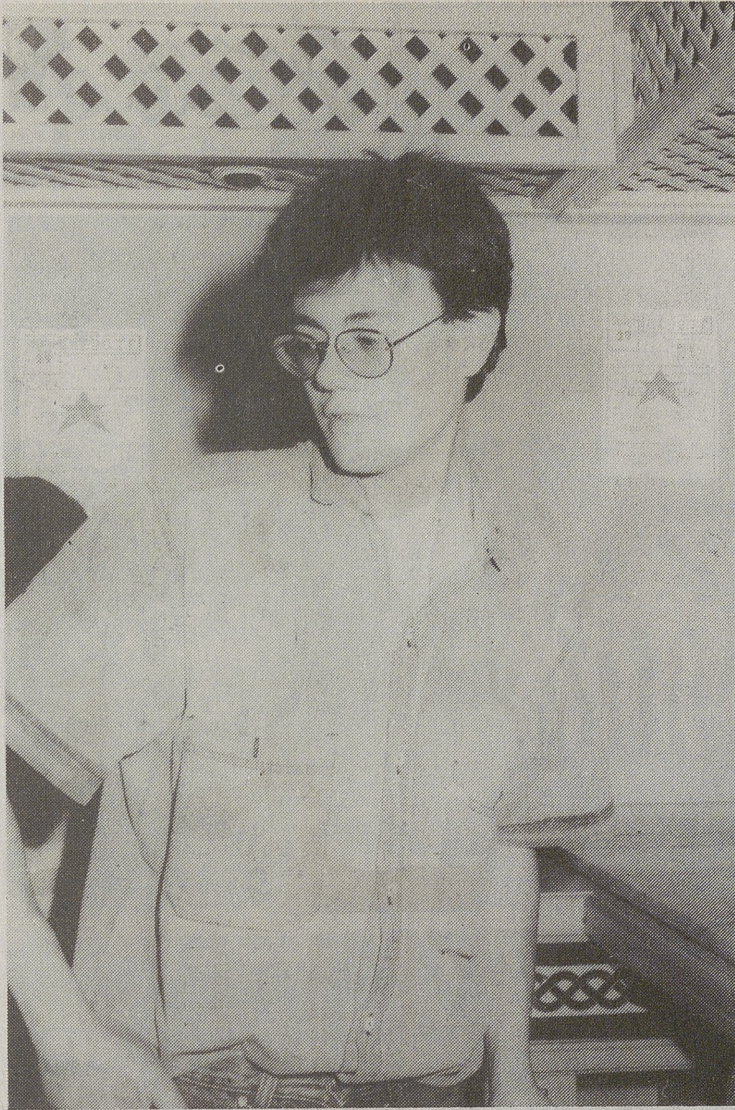
Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5 Telf. 25.09.42 AVILA



**RESTAURANTE
 COCINA SELECTA
 DEL MERCADO**

AVDA. PORTUGAL, 47
 Reservas Telf.: 21-37-89.
 05001 AVILA

Miguel Jiménez



De copas

Ateneo.- Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Chelsea.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

Comecocos.- Capitán Peñas, 10.

Copacabana.- Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

Da Vinci.- Nuestra Señora de Sonsoles.

Logos.- Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

Don Yo.- Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

El Estudio.- S^a M^a de la Cabeza, 2.

Fleming.- Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

Fibra Óptica.- Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

Fú de Copas.- Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

Guango.- Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

Juan Luis.- Plaza de Navillos, 1. Teléfono 211477.

La Nao.- Trinidad s/n. Teléfono 221852.

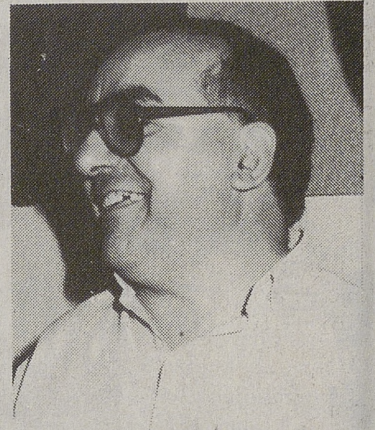
La Parrilla.- Plaza de Santa Teresa.

La Rúa.- Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.

La Tabernita del Cava.- Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

Patús.- Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

Pizarra.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



¡Oh, Calcuta!.- Doctor Fleming, 10.

Punto.- Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.

Risas.- Plaza de las Vacas, 10.

Sur.- Jesús del Gran Poder, 1. Teléfono 220039.

Venecia.- Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.

Verona.- Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

Salas

Copa Disco.- Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.

Noches con solera en instalaciones renovadas.

Farolais.- Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 223298.

Tablao flamenco con actuaciones.

Xanofer.- Pla y Deniel, 2.

Zorba.- Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.

Piano-Bar con actuaciones en directo.



Dr. Fleming, 28 ☎ 211130



AVDA. PORTUGAL, 18

eL
BAR

SAN SEGUNDO, 40 AVILA

Discobares



La **Noticia**
en Avila

Salas

Copa Disco.- Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.

Escape.- Vallespín, 8. Teléfono 223647.

Fú Disco.- Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.

Zona de Vallespín

Cloque.- Vallespín 27. Teléfono 224650.

El Patio Chico.- Martín Carramolino, 6.

El Pocillo.- Vallespín, 56. Teléfono 250148.

La Tabernilla.- Conde Don Ramón.

Privée.- Vallespín. Teléfono 251385.

Pum-Pim.- Santo Domingo.

Tuturú.- Conde Don Ramón. Teléfono 250650.

TBO.- Vallespín, 47. Teléfono 211871.

Vallespín 47. Vallespín. Teléfono 220349.

Zona de San Antonio

Chaplin.- Virgen de la Vega, 21.

Interferencia.- Virgen de las Angustias, 31.

La Escalera.- Luis Valero, 2. Teléfono 212252.

Los Sotaniillos.- David Herrero, 1. Teléfono. 220111

Paraguas.- Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.

Venansur.- Segovia, 20. Teléfono 222686.

Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

Burbujas.- Independencia.
Clavicordio.- Cuesta de Julio Jiménez, 2.

Charly (Burger Pub), Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.

Kilómetro Cero.- Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.

Lotus.- Virgen de la Soterraña, 13.

Pall Mall.- Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

Zona de Las Vacas

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Chao Bacalo.- Plaza de las Vacas.

La Nao.- Trinidad, s/n. Teléfono 221852.

Risas.- Plaza de las Vacas, 10.

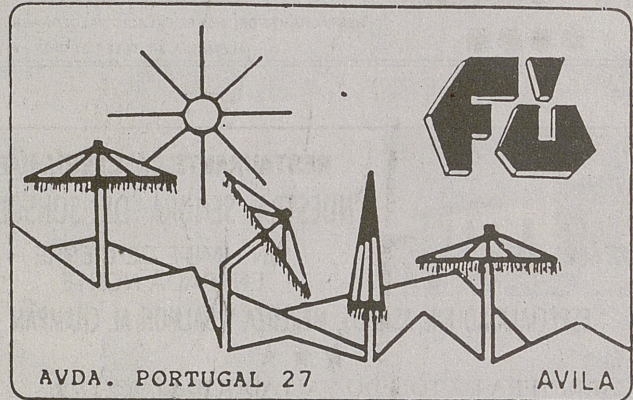
El Encuentro.- Doctor Jesús Galán, 37. Teléfono 253242.

El Corrillo.- Travesía de la Paz.

Zona de Santo Tomás

El Escudo.- Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.

La Mina.- Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.



Pedal.- Bilbao, 39.
Sur.- Jesús del Gran Poder., Teléfono 220039.

Dino's.- Alférez Provisional.

A su aire

Bar Yupi.- Sargento Provisional. Tlf. 252335

Cómic.- Plaza de la Feria. Comecocos. Capitán Peñas, 10.

El Bar.- San Segundo, 40.

La Barraca.- San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.

La Rúa.- Capitán Peñas, 16.

Zona Cero.- Plaza de la Feria.

La Cerneja.- Avenida de Portugal, 27

El Otro.- Capitán Peñas, 14.

Sólo Heavy

El Tren.- Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

Guay Disco. Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.

Liberty.- Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.

Los Caballeros. Estrada, 12. Teléfono 228254.

New York, New York. Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.

Wappa.- Carretera de Martiherrero.

Perfil.- Av. de Madrid, 40.

Clubs nocturnos

El Arco.- Marqués de Benavites.

Winsor.- Avenida del 18 de Julio.

Zagora.- Conde Don Ramón.



**Aquí
tu
publicidad**
Teléfono 25-15-36/37

LOS RESTAURANTES



El Fogón de Santa Teresa

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES

SIN LÍMITE DE CIERRE
ENTRADA NORTE

ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN



CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05
☎ 22 87 33 APARCAMIENTO PROPIO AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
3*	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	154
4*	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4*	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4*	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	24
4*	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3*	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3*	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4*	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3*	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4*	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3*	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3*	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac-Vigo N-110	300
4*	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4*	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4*	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4*	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4*	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3*	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4*	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoñ.-Casavieja	25
3*	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3*	D.º Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4*	La Cánaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4*	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4*	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3*	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3*	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3*	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4*	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
3*	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3*	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
4*	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3*	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	14
3*	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4*	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	48
3*	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3*	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	16
3*	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	16
3*	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4*	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	8
3*	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
3*	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burghondo K. 25	5
3*	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonte, 6	5

AVILA

2*	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
3*	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3*	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3*	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3*	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4*	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3*	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3*	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3*	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4*	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4*	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3*	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4*	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4*	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4*	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3*	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2*	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4*	Gloria ☎ 213140	Vallespín, 7	16



Restaurante

C./ Bracamonte, 6
Teléfs. 25 12 80 - 21 28 66

RESTAURANTE PISCINA "EL TIRO"

NUEVA DIRECCIÓN

CELEBRAMOS SU PRIMERA COMUNIÓN CON FIESTA INFANTIL

Abierta la inscripción de Socio para disfrute de instalaciones Temporada 91-92.

Reserve su mesa

Tel.: 22-00-26

Carretera El Espinar, s/n.

ÁVILA



Este verano

Queremos relación de locales nocturnos

Para completar lo más posible, ahora que ha llegado el verano, la relación de locales nocturnos y así ponernos en contacto con ellos, queremos que nos enviéis desde los pueblos más importantes, que aún no están incluidos en el listado que publicamos, el nombre y dirección de todos y cada uno de ellos. Os lo agradeceremos mucho.

Fotos: PATRICK

PROVINCIA



ARÉVALO

Salas

Disco Desireé.- Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991. **I Ekuus.-** Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

New Work.- Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

Snoopy Disco.- Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

De copas

Zona Barrio Húmedo El Salvador

El Disparate.- Plaza de Ángela Muñoz, 1.

Music Bar Harold.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

Pub Zig-Zag.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

Café Bar Lloyd.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

Pub Nido.- Plaza del Salvador, 2.

Bolera Ekuus.- Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

Burguer Parry's.- Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

Disco-bar Toi.- Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

Disco-bar El Escaño.- Plaza de Angela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

Bar Túnel.- Zabala, 4.- Teléfono 302224.

Bar Victoria.- Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

Zona del Teso Nuevo

Cartoon Bar.- Avenida de los Deportes, 4.

Burguer Snoopy Vis.- Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

Cafetería Leo.- Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

Bar Continental.- Avenida de los Deportes, 5.

Pub 90.- En Cruz s/n.

Bar El Dorado.- La Luz, 1. Teléfono 300791.

A su aire

Bar Miejas.- Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

Bar Azul.- Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

La Taberna.- Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

Mesón Las Cubas.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

Cervecería El Faro.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

Disco-bar El Edén.- Arco de Ávila, 19.

Disco-bar Caramba.- Barriounuevo, s/n.

Disco-bar El Paso.- Adoveras.

Disco-bar Yastta.- La Marquesa.

Burguer Alexis.- Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

Albas Club.- Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

PIEDRALAVES

Discobares

Búho.- El Espinillo, s/n.

Luna Llena.- Junto a C/ General Franco.

Iris.- Las Malenas.



En el Raso hay buen humor.

PATRICK

Beach.- General Franco, 50.

El Qué.- General Franco s/n.

Tuturú.- El Espinillo s/n.

Golfo's.- El Tomillar.- Próxima reapertura.

Keops.

Tormes.

El Hormiguero.

El Oso Hormiguero.

Alpe.

La Cueva.

Cafetería La Esmeralda.

De copas

La Taberna de Merche.- General Franco, 57.

Ambigú.- General Franco s/n.

La Bodeguilla.- Dimas de Mariaga.

PIEDRAHÍTA

Discobares

Verás Mañana.- Carretera de Béjar s/n

Bar musical.- Puerta de Ávila.

El Arco.- Extramuros. Fuente de la Villa.

EL BARCO

Discotecas

Caribiana.- Polígono Industrial La Cañada

El Castillo.

Los Llanos

Discobares

Almanzor.- Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

Clipper.

Gredos.

Discotecas

Biáncora.

Área.

PROVINCIA



De copas

ARENAS DE SAN

PEDRO

- Pub La Terraza.- Plaza de San Pedro de Alcántara.
- Pub Cinema.
- Disco-Pub Pop-Ola.- Carretera s/n.
- Pub Green.- Subida al Cuartel s/n.
- Pub Baracas.- Calle Florida.
- Bar Tenaguillo.- Complejo Florida.
- Pub Triángulo.- Pub Dimiuto.- Complejo Florida.
- Bar La Gallega.- Complejo Florida.
- Pub Perri's.- Fray José Trinidad, 3.
- Ayacúa.- Triste Condesa.
- Mesón Andaluz.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Comic.- Luis Buitrago Peñabáñez.
- Carrinton's.- Carretera de Andeleda.

Discotecas

- Disco Paradise.- Carretera Guisando.
- Disco Florida.- Complejo Florida.

Cafeterías

- Cafetería-Bar Richard.- Ana María Mogas, 2.
- Cafetería Hispana.- Triste Condesa.
- Cafetería Los Galayos.- Pl. del Condestable Dávalos.
- Burger-Pizzería -st'a.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Cafetería Gallo D'Oro.- Pl. de Santa Lucía.
- Cafetería Los Montane.- Triste Condesa.
- Cafetería El Prado.- Junto a plaza de Toros.

LAS NAVAS

- Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.
- Habibi.- Corral, 19.
- Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07
- Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.
- Mogambo.- Aniceto Marinas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.
- Magalia.- Paseo de las Damas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

NAVALPERAL

- F-3.- Plaza Mayor, 6. Tfno. 91 - 898 00 57.

EL HOYO DE

PINARES

De copas

- Disco-Bar Indalo.- - Generalísimo, 86.
- Disco-Bar Comotu.- Agustín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).
- Pub Montecarlo.- Santa Teresa, 4.
- Baretto Muskaria.- San José, 23.
- Cafetería-Pub J5.- Generalísimo, 96.
- Pub Halley.- La Nuncia, 2.

Discotecas

- Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5ª Bandera de Castilla, 2.
- Discoteca-Pub La Cierva.- Colonia Niña Montero, 2.

LA ADRADA

Salas

- Disco La Espuela
- Disco JR

De copas

- Pub Tirolín
- Pub Wee Kend
- Pub Picos
- Bar Plaza
- Bar Tocador
- Bar La Nava
- Casa Calderas
- Quiosco Balta

SOTILLO DE LA

ADRADA

Salas

- Thomas.- Carretera de Casillas.

SAN PEDRO DEL ARROYO

- Discoteca "Vértigo"

Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

De copas

- Disco-Pub Casablanca.- Casillas, 2.
- Disparate.- Calvo Sotelo, 6.
- Trivial.- La Fuente s/n.
- Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.
- Papparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

EL TIEMBLO

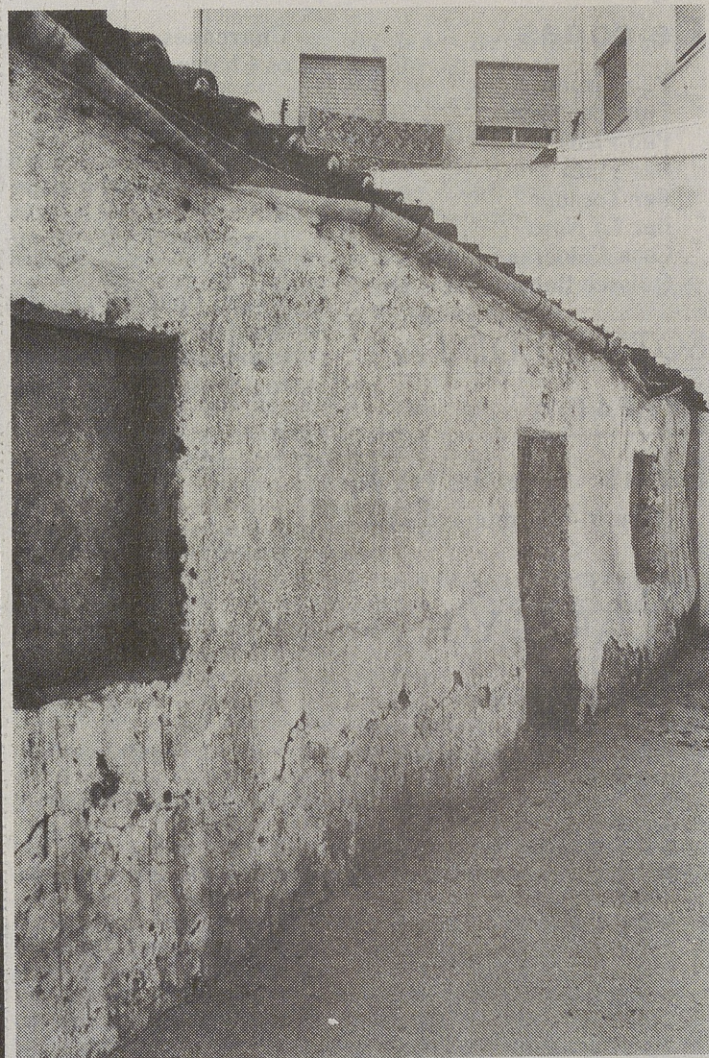
- Discoteca Las Vegas



Mombeltrán tiene buen ambiente en verano.

PATRICK

¿Dónde está?



La fotografía de la pasada semana no tenía mucha dificultad, y así lo pudimos constatar entre los seguidores de este pasatiempo. Efectivamente, el rincón abulense que presentábamos se trataba la calle Marqués de Benavites, justo detrás del Ayuntamiento, lugar de paso obligado para quien suba desde el Parador de Turismo al Mercado Chico.

La instantánea de hoy es mucho más complicada, porque LUMBRERAS no quiere dar facilidades todos los días. Es una perspectiva que dará muchos quebraderos de cabeza, pero se encuentra en una calle de Ávila. Adivinen dónde está.

11 de julio

La próxima semana incluiremos en *El Cára-bo*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

*** PROVINCIA:**

- **De fiesta en fiesta.**- Junto a los nuevos listados de los establecimientos existentes en nuestros pueblos, hablaremos de alguna de sus fiestas.

*** VAMOS DE CENA:**

- **Gastronomía de verano.**- Ahora que aprieta el calor, los restaurantes preparan platos más ligeros, con gran profusión de cremas frías y ensaladas. Hablaremos de sus nuevas creaciones estivales, si lo permite el espacio festivo.

*** UNA NOCHE EN:**

- **La ciudad veraniega.**- Con la llegada de julio, Ávila se transforma en una ciudad veraniega, donde las noches son agradables y el tiempo pasa rápidamente de fiesta en fiesta. Ese será nuestro objetivo.



En El Raso estuvieron de fiesta.

PA

DISCOTECA
Liberty
Cuesta Julio Jiménez, 1
ÁVILA

Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono (25 15 36 (Alberto) ó 25 20 52 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cára-bos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.

MESÓN SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta
Km. 4. LA COLILLA
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28

HORNO  ASAR

EL RESTAURANTE TABERNO

Reserve su asado

Teléfonos 25-20-56 y 25-52-61

C/ San Segundo, 40
AVILA



- FRÍO INDUSTRIAL
- AIRE ACONDICIONADO
- MAQUINARIA - ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA.

VENTA Y REPARACIÓN

TALLER:

Alfonso de Montalvo, 16
Teléfono 25-10-17

ROMÁN Y JOSÉ LUIS

PARTICULAR: 22-68-34
22-52-24

ÁVILA



SANTA LUCIA, S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

— RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- PLAN DE JUBILACION
- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- CRISTALES
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- COMBINADO DEL HOGAR
- COMBINADO DE COMERCIOS Y OFICINAS
- CAZADORES

ISABELO ALVAREZ

Agente Afecto Representante para Avila y Provincia
Colegiado n.º 21.389

OFICINAS:

Paseo Don Carmelo, 22

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-30



FINISTERRE, S.A.

COMPAÑIA GENERAL DE SEGUROS
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- PROTECCION HOGAR
- CAZADORES
- JUBILACION DEL AMA DE CASA

OFICINAS DE:

ISABELO ALVAREZ

— SEGUROS —

OFICINAS:

Avenida de Portugal, 45

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-32

CAIPIRINHA

JUEVES 4 JULIO



VAMPANA...
...
...